



## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ФИЛЬТР SF**

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
Summer Fun GmbH**

## **1. Фильтровальная установка — описание**

Поздравляем вы приобрели высококачественный продукт! Мы желаем Вам испытать много положительных и радостных эмоций от купания в чистой воде бассейна!

Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации, а также с руководством по эксплуатации насоса и при необходимости некоторые пункты выучить наизусть. Фильтровальная установка берет на себя механическое отслеживание чистоты воды в Вашем бассейне. Но имейте в виду, что превосходное качество воды можно гарантировать только в том случае, когда предпринят еще и уход за водой с помощью химических реагентов.

### **1.1 Описание 6-ти-позиционного вентиля**

Названия функций — позиций на верхней части вентиля написаны очень понятно и читабельно, что совершенно исключена возможность их перепутать.

#### **1.1.1 Фильтрация = Filtern/Filter**

В этом положении вентиля вода насосом подается в фильтровальную установку, проходит через кварцевый песок и очищенная подается обратно в бассейн.

#### **1.1.2 Монтажное положение = Geschlossen/Closed**

В этом положении вентиля все позиции закрыты. Циркуляционный насос не разрешается включать. Это положение используется при проведении сервисных работ с фильтровальной установкой.

#### **1.1.3 Обратная промывка фильтра = Ruckspulen/Backwash**

В этом положении вода пропускается через фильтра в обратном направлении, вымывая тем самым мусор из песка и сбрасывается через специальный выход — Schlauchabgang = Waste- в канализацию.

#### **1.1.4 Циркуляция = Zirkulieren/Recirculate**

В этом положении вентиля вода циркулирует в бассейне не через фильтр, а напрямую. Данная функция необходима тогда, когда было проведено ударное хлорирование воды, или добавлены другие химические реактивы.

#### **1.1.5 Промывка клапана, уплотнение = Nachspuelen/Rinse**

В этом положении вентиля происходит сброс в канализацию остатков мусора после обратной промывки фильтра.

#### **1.1.6 Сброс в канализацию = Entleerung/Waste**

В этом положении вентиля вода из бассейна подается напрямую в канализацию.



			SF128	SF133	SF142	SF152
	Номер артикула	Наименование комплектной части	Кол-во	Кол-во	Кол-во	Кол-во
10	592191052038	Фильтр. Насос Aqua Splash 4	1			
10	592072060038	Фильтр. Насос Aqua Plus 6		1		
10	592072080038	Фильтр. Насос Aqua Plus 8			1	
10	592072110038	Фильтр. Насос Aqua Plus 11				1
4	592211911	Фильтр. Ёмкость PE250mm SF128	1			
4	592211912	Фильтр. Ёмкость PE300mm SF133		1		
4	592211913	Фильтр. Ёмкость PE400mm SF142			1	
4	592211914	Фильтр. Ёмкость PE500mm SF152				1
5	590000001	Сливной клапан для ф. ёмкости	1	1	1	1
6		Фильтр. подставка 330x500мм	1	1		
6		Фильтр. подставка 500x675мм			1	1
1	2260100	6-ти-поз. вентиль, в комплекте со стягивающим кольцом и прокладкой	1	1	1	1
	59252960060	Манометр и сливной клапан				1
11		Связ. Шланг вентиль д насоса 330мм	1			
11		Связ. Шланг вентиль д насоса 385мм		1		
11		Связ. Шланг вентиль д насоса 500мм			1	
11		Связ. Шланг вентиль д насоса 600мм				1
		Хомут (защелка) из нержав. стали	2	2	2	2
8	590000002	Фильтр. ножка с дистрибьютором для 250-й ёмкости	1			
8	590000003	Фильтр. ножка с дистрибьютором для 300-й ёмкости		1		
8	590000004	Фильтр. ножка с дистрибьютором для 400-й ёмкости			1	
8	590000005	Фильтр. ножка с дистрибьютором для 500-й ёмкости				1
9		Саморезы/винты д крепления насоса	2	2	2	2
9		Подкладная шайба для крепл насоса	2	2	2	2
		Инструкция по эксплуатации и монтажу	1	1	1	1

## 2.1 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Закрепите фильтровальный резервуар (4) на подставке (6). Наверните на фильтровальную бочку голову (вентиль), для этого в середине бочки имеется специальная резьба. После закрепления бочки на подставке (для этого бочка поставляется в комплекте с винтами М6х20 (7), которые фиксируют ее снизу) разместите на подставке (6) фильтровальный насос (10) таким образом, чтобы была возможность свободного подсоединения соединительного шланга (11) с вентиляем (1). Зафиксируйте насос при помощи прилагаемых саморезов (9) и подкладочных шайб на подставке(6).

Соедините штуцерный наконечник шланга с использованием прокладки и перекидной гайки с насосом. Как показано на картинке выше, соедините другой конец шланга (11) с выходным отверстием головы (вентилья) (1) на котором написано -PUMP-.

## 2.2 НАПОЛНЕНИЕ ФИЛЬТРА КВАРЦЕВЫМ ПЕСКОМ



Прежде чем засыпать песок в фильтровальную ёмкость, нужно убедиться, что вся система полностью исправна. Наполните бак (4) песком примерно на  $\frac{1}{4}$ . Разместите дистрибьютер (8) визуальнo посередине бака ровно так. Чтобы можно было легко и без каких-либо усилий закрепить обратно вентиль на бак сверху(1). Вновь снимите вентиль (1) с бака, затем засыпьте кварцевый песок (фракции 0,4-0,8мм) в бак таким образом, чтобы НИ ПЕСЧИНКИ не попало в дистрибьютер (8) (для гарантии наденьте на него сверху пустой пакет). Проследите, чтобы фракция песка была именно 0,4мм-0,8мм. Использование более мелкой фракции песка может привести к тому, что он вымоется из бака в бассейн, в то время как использование более крупной фракции может привести к ухудшению качества фильтрации.

Установите вентиль (1) на дистрибьютор (8) и закрепите его с использованием прокладки (3) и крепежного кольца (3) на фильтровальном баке (4) (гаечный ключ ставьте на ребро). При помощи зажима для труб (рычажного ключа) стяните крепежное кольцо.

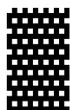
### Расчёт необходимого объема кварцевого песка :



10-15кг = ca.10kg SF-128



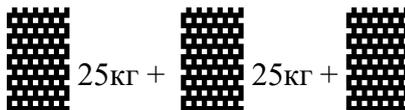
25кг = ca.20kg SF-133



25кг +



25кг = ca.50kg SF-142


$$25\text{кг} + 25\text{кг} + 25\text{кг} = \text{ca.}75\text{кг SF-152}$$

## **2.3 НАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ — ВВОД ФИЛЬТРА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ**

После того как бассейн очищен и наполнен водой до середины скиммера, насос (10) также через префильтр наполнить водой.

### **2.3.1 ПОЛОЖЕНИЕ НИЖЕ УРОВНЯ ЗЕРКАЛА ВОДЫ**

Запорный клапан (не в комплекте поставки) от трубопровода к бассейну открыть. (Всасывание и давление подачи).

### **2.3.2 ПОЛОЖЕНИЕ ВЫШЕ УРОВНЯ ЗЕРКАЛА ВОДЫ**

При установке фильтра выше уровня зеркала воды необходимо поставить со стороны всасывания обратный клапан.

Насос (10) через префильтр наполнить водой и плотно зафиксировать крышечку обратно. При это необходимо осторожно и внимательно наблюдать за прокладочным кольцом, во избежание разрывов и повреждений. Насос будет работать безупречно лишь в том случае, когда он качественно подсоединен, крышечка зафиксирована плотно и лишний воздух ниоткуда не поступает.

### **2.3.3 УСТАНОВКА С НАВЕСНЫМ СКИММЕРОМ**

Наполните шланг водой полностью и только потом подсоединяйте к скиммеру.

## **2.4 ПРОПОЛАСКИВАНИЕ ПЕСКА ПЕРЕД ПЕРВИЧНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

Ручку 6-ти ходового вентиля поставить на режим -RUCKSPULEN-, фильтровальную установку включить в сеть.

При медленном процессе всасывания воды это может длиться до 10 мин., пока вода

достигнет песка. После начала процесса требуется ок. 3 мин., пока вода пройдет через канализацию, во-избежание возможности попадания песка через впускные форсунки в бассейн.

После завершения данного процесса поставить вентиль на позицию -NACHSPULEN- на 30сек. (см. также пункт 3.2).

**Внимание! Переключать ручку 6-ти позиционного вентиля только при отключенном фильтровальном насосе! (10) В противном случае неизбежна поломка вентиля!**

## 2.5 ЧИСТКА ПРЕФИЛЬТРА

Во-избежание попадания строительного мусора в насос примерно через 10-15 мин после первого запуска насоса, нужно очистить специальную защитную сеточку от грязи у насоса. Не разрешается использовать насос без данной защитной сетки (грубый фильтр), иначе насос может застопориться и заблокироваться.

## 2.6 ФИЛЬТРАЦИЯ

Ручку 6-ти ходового вентиля (1) поставить на позицию -FILTERN-. Теперь Ваш фильтр готов для механической очистки воды Вашего бассейна. Включите фильтровальную установку в сеть электропитания.

## 2.7 УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ФИЛЬТРАЦИИ

Необходимое время фильтрации зависит от объема песочного фильтра, от расположения (удаленности от бассейна), от погоды и от использования химических реагентов.

**Например:** Рекомендуется объем бассейна за 24 часа 1-1,5 раза прогонять через фильтр. Таким образом, при наличии бассейна 10м<sup>3</sup>, необходимо пропустить через фильтр за сутки 15м<sup>3</sup> воды. Зная, что мощность насоса 6м<sup>3</sup>/в час, мы можем рассчитать необходимое время фильтрации — 2,5 часа. Данное время, при условии непрерывной работы фильтра, понадобится для полной очистки воды.

**Внимание: В очень жаркие дни время фильтрации желательно пролонгировать, для того чтобы гарантировано была проведена достаточная дезинфекция воды. (Например: в первой половине дня 2часа и во второй половине дня 2часа). Обратите внимание также и в дождливые дни фильтровальную нужно включать обязательно, для того чтобы ликвидировать возможные органические вещества, которые дождевая вода может нанести в бассейн, которые в свою очередь могут вызвать бурное развитие водорослей!**

## 3. РЕГУЛЯРНОСТЬ ОБРАТНОЙ ПРОМЫВКИ

1 раз в неделю нужно проводить промывку фильтра (обратную промывку).

Чтобы точнее определять дату чистки фильтра -RUCKSPUELEN-, мы рекомендуем использовать манометр давления (входит в комплект поставки только с SF 152). Если давление поднимается до 0,3 бара (максимум 0,6 бар) — нужно проводить промывку фильтра. Рекомендуется проводить цикл промывки еженедельно, даже если показатель манометра ниже, чтобы фильтр оставался свободным и песок не слипался. Для фильтровальных установок SF128 до SF142 вы можете докупить манометр давления (артикульный номер 59252960060). Обратитесь для этого к Вашему поставщику.

**Внимание: Пожалуйста, не забудьте после обратной промывки фильтра пополнить свежей водой бассейн в случае ее частичной утери!**

### 3.1 Обратная промывка

Установите 6-ти-ходовой вентиль (1) на позицию -RUCKSPUELEN-.

Включите фильтровальную установку в сеть электропитания. Для того, чтобы вода была чистой, **процесс обратной промывки фильтра должен длиться ок 3-х минут!**

Затем установите ручку вентиля (1) на позицию -FILTERN- или -NACHSPUELEN- (прежде чем отключить подачу тока).

### 3.2 Промывка клапана (полоскание, сброс в канализацию)

Возможности 6-ти-позиционного вентиля позволяют сбрасывать остатки мусора и загрязнения после обратной промывки не в бассейн, а в канализацию.

Для этого нужно установить ручку 6-ти-позиционного вентиля на позицию -NACHSPULEN-. Включите фильтровальную установку максимум на 30 сек. И затем верните ручку вентиля (1) вновь на позицию -FILTERN-.

## 4. РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ (ЭКСПЛУАТАЦИИ) ФИЛЬТРА

### 4.1 Эксплуатация фильтрационной ёмкости

Если фильтровальная установка стоит ниже уровня зеркала воды, то перед началом сервисных работ необходимо закрыть запорный клапан, и открыть его только после окончания данных работ.

Один раз в год необходимо проверять количество и качество кварцевого песка. Песок должен свободно просыпаться сквозь пальцы руки. Если началось комкообразование песка, его нужно полностью заменить. Смотрите раздел **-Наполнение фильтра кварцевым песком- 2.2.**

### 4.2 Эксплуатация циркуляционного насоса

Насос (10) выключить из сети электропитания, 6-ти-ходовой вентиль (1) поставить на позицию -GESCHLOSSEN-. Непременно соблюдать пункт 1.1.2! Фильтровальную корзинку достать из префильтра и промыть. Насос без фильтровальной корзинки не включать! На зиму насос прочистить, просушить и хранить в помещении, защищенном от мороза. Ходовое колесо желательно иногда прокручивать, во избежание крустификации и кальцинирования.

#### 4.2.1 Префильтр

Префильтр, как и фильтровальную корзину, также необходимо время от времени прочищать.

#### 4.2.2 Подшипники двигателя

Оба подшипника двигателя самосмазывающиеся и не нуждаются ни в каком дополнительно обслуживании.

#### 4.2.3 Сальник

Валы оснащены торцевыми сальниками, которые со временем могут хуже сохранять герметичность. Замену должен произвести специалист.

#### 4.2.5 Двигатель

Особое обслуживание двигателя не является необходимым.

#### **4.2.6 Эксплуатация (обслуживание) 6-ти-позиционного вентиля**

Вентиль не требует особого ухода и сервисного обслуживания, за исключением того, что перед сменой позиций обязательно нужно отключать насос!

#### **4.3 Общие положения по обслуживанию и эксплуатации**

- Следить и ухаживать за бассейном согласно предписаниям поставщика.
- Скиммерную корзинку для мусора очищать через частые промежутки времени.
- Обязательно следить за тем, чтобы высота воды в бассейне была всегда на уровне минимум середины скиммера.

#### **5 Вывод из эксплуатации**

- Соблюдать предписания поставщика по выводу из эксплуатации бассейна
- Фильтровальную установку нужно хранить в помещении, защищенном от мороза. При этом внимательно следить за тем, чтобы вода была полностью удалена из фильтровальной ёмкости через специальные отверстия.
- Трубопровод от фильтра и до бассейна освободить полностью от наличия воды, продуть и по возможности просушить.
- Отключить от сети электропитания, вытащить заземляющий штекер.
- Песок высыпать из фильтровальной ёмкости, фильтровальную ёмкость промыть, просушить и поставить в помещение, защищенное от мороза. Пожалуйста, не передвигайте и не перевозите наполненную фильтровальную ёмкость, т.к. В этом случае возможны тещины и необратимые повреждения!

### **6. ПРИЧИНЫ НАРУШЕНИЙ — УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК**

#### **6.1 Насос не всасывает воду самостоятельно, или время всасывания очень долгое**

1. Проверьте, наполнен ли префильтр водой, высоту воды в префилт্রে
2. Проверить всасывающий трубопровод на герметичность, возможно из-за негерметичного соединения происходит лишний забор воздуха.
3. Проконтролируйте объем воды в бассейне. Возможно, из-за небольшого объема воды в скиммере насос забирает вместе с водой воздух. В этом случае нужно дополнить водой бассейн до середины скиммера.
4. Проконтролировать движение поплавка в скиммере: свободно ли он двигается, не заклинивает ли. Из-за этого насос может плохо всасывать воду, либо столбик воды прерывается. Это может привести к повреждению насоса.
5. Проверьте фильтрационную корзинку скиммера и насоса не загрязнены ли они. В этом случае их нужно прочистить.
6. Проконтролируйте чистоту префильтра насоса и плотность закрытия крышечки.
7. Если трубопровод проложен выше уровня зеркала воды, в этом случае должен встраиваться не пружинный обратный клапан, обычный.
8. Проверьте, открыта ли заслонка (задвижка) в трубопроводе всасывания и давления.

#### **6.2 Предохранитель насоса отключается (выщелкивает)**

1. При первом случае попробуйте нажать его еще раз и включить насос вновь. При

повторном случае пригласить специалиста-электрика и проверить с его помощью всю установку. (Двигатель, провода).

2. Перед вторичной попыткой использования насоса вентилятор, ходовое колесо насоса попробовать провернуть рукой. Чтобы проверить легко ли оно крутится.

**Внимание: вышеозначенные действия производить только при отключенном штекере из розетки! Травмоопасно!**

3. Если мотор трудно проворачивается, возможно колесо засорилось. Это может произойти в случае если насос работал без фильтровальной корзинки. Демонтировать насос от фильтровальной поставки и прочистить ходовое колесо и корпус насоса.

### **6.3 Циркуляционный насос не дает заявленной мощности**

1. Возможно загрязнен фильтр, нужно произвести обратную промывку фильтра.
2. Задвижка в установке не до конца открыта.
3. Фильтровальная корзинка в префильтре насоса и в скиммере загрязнены, необходимо прочистить.
4. Трубопровод слишком длинен и/или высота всасывания воды слишком высоко расположена.
5. Негерметично произведен монтаж трубопроводы на забор воды, насос засасывает воздух.

### **6.4 Циркуляционный насос работает слишком громко**

1. Возможно загрязнен фильтр, нужно произвести обратную промывку фильтра.
2. Возможно в корпус насоса попало инородное тело. Необходимо демонтировать корпус насоса с фильтровальной подставки и прочистить ходовое колесо и корпус насоса.
3. Подшипники насоса работают слишком громко — заменить мотор вместе с ходовым колесом полностью.
4. Насос стоит на обнаженном (звуконезолированном) деревянном или бетонном полу, который может передавать шумовую громкость на здания или окружающие предметы. Нужно поставить насос на звукоизолированную поверхность — из резины или пробки.

### **6.5 Циркуляционный насос не включается**

1. Проверьте включен ли провод в розетку.
2. Проверьте не сломан ли предохранитель.
3. При наличии переменного тока, перепроверьте в порядке ли конденсатор.
4. Проверьте сам мотор, обмотку желательно, чтобы проверил электрик.
5. Проверьте хорошо ли закреплен насос (Вал двигателя легко прокручивается отверткой, в противном случае см. пункт 6.4)

**Внимание: Внимание: вышеозначенные действия производить только при отключенном штекере из розетки! Травмоопасно!**

6. Проконтролируйте предохранитель, возможно он отщелкнут; В этом случае см. пункт 6.2

### **6.6 Между корпусом помпы и мотором проходит вода**

1. При вводе в эксплуатацию в промежутке первых 2 мин. могут выступить капли воды. После нескольких часов работы капли исчезнут с сальника самостоятельно.
2. Если вода выступает в этом месте постоянно — это говорит о том, что сальник неисправен, подлежит срочной замене.

### **6.7 Кварцевый песок выплескивается в бассейн**

1. Неправильная фракция песка (слишком мелкая). Необходимо использовать песок 1,4-1,8 мм фракции.
2. Повреждена ножка фильтра в фильтровальной ёмкости — заменить.

### **6.8 Давление манометра фильтра после обратной промывки фильтра не падает на исходное значение, или исходное значение слишком высоко**

1. Манометр поврежден — заменить.
2. Кварцевый песок слежался или скомкался — заменить песок.
3. Величина всасывания или давления воды слишком маленькая, либо вентиль стоит на позиции -GESCHLOSSEN-.

### **6.9 Вода непрозрачная**

1. Слишком малое хлорирование воды: недостаток — перенагрузка фильтра. Необходимо перепроверить значения Chlor и pH-Wert и вывести на нужные показатели.
2. Данный фильтр слишком мал для Вашего объема бассейна.
3. Время циркуляции слишком коротко.
4. Добавить флокулянты в воду.
5. Не достаточно времени уделяется обратной промывки фильтра.

### **9.10 Бассейн теряет воду через фильтровальную установку**

1. Повреждена прокладка у 6-ти-позиционного вентиля — заменить.
2. Трубопровод от бассейна негерметично смонтирован.